



**PHILIPS**

## ENGLISH

### Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

#### Danger

- Keep the adapter dry (Fig. 1).

#### Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Always unplug the appliance before you clean it under the tap.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.

#### Caution

- Never immerse the charging stand in water and do not rinse it under the tap (Fig. 1).

- Never immerse the appliance in water. Do not use the appliance in the bath or in the shower.
- Never use water hotter than 80°C to rinse the appliance.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Do not use the adapter in or near wall sockets that contain or have contained an electric air freshener to prevent irreparable damage to the adapter.
- Never use compressed air; scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

#### Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

#### General

- This appliance can be safely cleaned under the tap (Fig. 2).
- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Maximum noise level: Lc = 75dB(A)

#### Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 3).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery (Fig. 4).

- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

### **Removing the rechargeable battery**

**Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.**

- 1 Check if there are any screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- 2 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

### **Guarantee and support**

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

### **Guarantee restrictions**

Cutting units are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

## **ČEŠTINA**

### **Důležité bezpečnostní informace**

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Dodané příslušenství se může u různých výrobků lišit.

#### **Nebezpečí**

- Adaptér udržujte v suchu (Obr. 1).

#### **Varování**

- Adaptér obsahuje transformátor. Proto tento adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou, protože by mohla vzniknout nebezpečná situace.

- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností či znalostí mohou přístroj používat jedině v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před čištěním pod tekoucí vodou přístroj vždy odpojte od sítě.
- Přístroj před použitím zkонтrolujte. Nepoužívejte jej, pokud je poškozený. Mohlo by dojít ke zranění. Poškozené části vždy vyměňte za původní typ.

#### **Upozornění**

- Nabíjecí podstavec nesmíte nikdy ponořit do vody ani ho mýt pod tekoucí vodou (Obr. 1).
- Zařízení nikdy neponořujte do vody. Nepoužívejte ho ani ve vaně nebo ve sprše.
- Pro oplachování zařízení nikdy nepoužívejte vodu teplejší než 80 °C.
- Přístroj používejte pouze k účelu, ke kterému je určen, jak je vyobrazeno v uživatelské příručce.
- Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba.
- Nepoužívejte adaptér v zásuvkách, ve kterých je nebo byl umístěn elektrický osvěžovač vzduchu, nebo v jejich blízkosti, abyste předešli nevratným škodám.

- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.

#### **Elektromagnetická pole (EMP)**

- Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

#### **Obecné informace**

- Toto zařízení lze bezpečně čistit pod tekoucí vodou (Obr. 2).
- Přístroj lze připojit do sítě o napětí v rozmezí 100 až 240 V.
- Adaptér transformuje 100 V až 240 V na bezpečné nízké napětí nižší než 24 V.
- Maximální hladina hluku: Lc = 75 dB (A)

#### **Recyklace**

- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU) (Obr. 3).
- Tento symbol znamená, že tento výrobek obsahuje vestavěnou nabíjecí baterii, kterou nelze likvidovat spolu s běžným komunálním odpadem (2006/66/ES). Důrazně doporučujeme, abyste výrobek zanesli do oficiálního sběrného místa nebo servisního střediska Philips a nechali vyjmout nabíjecí baterie na odborníčích (Obr. 4).
- Dodržujte předpisy vaši země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků a nabíjecích baterií. Správnou likvidaci pomocí zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

#### **Vyjmoutí nabíjecí baterie**

**Nabíjecí baterii z přístroje vyjměte pouze tehdy, až budete holící strojek likvidovat. Budete-li baterii vyjmát, ujistěte se, že je zcela vybitá.**

- 1 Zkontrolujte, zda se na zadní nebo přední straně přístroje nachází šrouby. Pokud ano, odstraňte je.
- 2 Pomocí šroubováku demontujte přední a/nebo zadní panel přístroje. V případě potřeby také demontujte další šrouby a/nebo díly, dokud neuvidíte desku s plošnými spoji a akumulátorem.
- 3 Vyjměte nabíjecí baterii.

## **Záruka a podpora**

Více informací a podpory naleznete na adrese [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) nebo samostatném záručním listu s celosvětovou platností.

### **Omezení záruky**

Na stříhací jednotku se nevztahují podmínky mezinárodní záruky, neboť podléhá opotřebení.

## **EESTI**

### **Tähtis ohutusalane teave**

Enne seadme ja selle tarvikute kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Kaasasolevad tarvikud võivad erinevate toodete puuhul olla erinevad.

#### **Oht**

- Hoidke adapterit kuivana (Jn 1).

#### **Hoiatus**

- Adapteris on voolumuundur. Ärge lõigake adapterit ära, et asendada seda mõne teise pistikuga. See võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puastada ega hooldada.
- Võtke alati pistik pistikupesast välja enne seadme kraani all pesemist.

- Kontrollige alati enne seadme kasutamist selle korrasolekut. Ärge kasutage kahjustatud seadet, sest see võib põhjustada vigastusi. Vahetage alati kahjustatud osa originaalvaruosa vastu välja.

## **Ettevaatust**

- Ärge kunagi kastke laadimisalust vette ega loputage seda kraani all (Jn 1).
- Ärge kastke seadet vette. Ärge kasutage seadet vannis ega duši all olles.
- Ärge kunagi kasutage seadme loputamiseks kuumemalt vett kui 80 °C.
- Kasutage seda seadet üksnes selleks ettenähtud otstarbel kasutusjuhendi kohaselt.
- Hügieenilistel põhjustel peaks seadet ainult üks isik kasutama.
- Parandamatute kahjustuste välimiseks ärge kasutage adapterit seinakontaktides, kus on või kus on olnud elektriline õhuvärskendaja, või selliste seinakontaktide lähedal asuvates seinakontaktides.
- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, kürimiskäsnä, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka sööbivaid vedelikke nagu bensiin või atsetoon.

## **Elektromagnetväljad (EMF)**

- See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

## **Üldteave**

- Seadet võib ohutult pesta kraani all (Jn 2).
- Seadet sobib kasutada toitepingel 100-240 volti.

- Adapter muundab 100–240 voldise pinge ohutuks vähem kui 24-voldiseks pingeks.
- Maksimaalne müratase: Lc=75 dB(A)

## **Ringlussevõtt**

- See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL) (Jn 3).
- See sümbol tähendab, et toode sisaldab sisseehitatud laetavat akut, mida ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2006/66/EÜ). Soovitame teil tungivalt viia toode ametlikku kogumispunkti või Philipsi hoolduskeskusesse, et lasta laetav aku asjatundjal eemaldada (Jn 4).
- Järgige oma riigi elektriliste ja elektrooniliste toodete ning laetavate akude lahuskogumist reguleerivaid eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

## **Laetava aku eemaldamine**

**Võtke laetav aku seadmest välja ainult seadme kasutusest kõrvaldamisel. Veenduge, etaku oleks eemaldamisel täiesti tühi.**

- 1 **Veenduge, et seadme esi- ega tagaküljel ei ole kruvisid. Kui on, eemalda need.**
- 2 **Eemalda kruvikeeraja abil seadme tagumine paneel ja/või esipaneel. Vajadusel eemalda ka kruvid ja/või osad, kuni näete trükkplati koos laetava akuga.**
- 3 **Eemalda laetav aku.**

## **Garantii ja tugi**

Kui vajate teavet või abi, külalstage Philipsi veebilehte [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) või lugege läbi üleilmne garantilehti.

## **Garantiipiirangud**

Lõikepead pole rahvusvaheliste garantitiingimustega reguleeritud, sest need on kuluvad osad.

## **MAGYAR**

## **Fontos biztonsági tudnivalók**

A készülék és tartozékaival használata előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra. A mellékelt tartozékok termékenként különbözők lehetnek.

## **Vigyázat!**

- Tartsa szárazon az adaptort (ábra 1).

## **Figyelmeztetés**

- Az adapter tartalmaz egy transzformátort. Az adapter más csatlakozóval nem helyettesíthető, ezért ne vágja el, mert az veszélyes lehet.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkal. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- Folyóvizes tisztítás előtt minden húzza ki a készülék csatlakozóját a fali aljzatból.
- Használat előtt minden ellenőrizze a készüléket. Ne használja a készüléket, ha megsérült, mert az sérüléshez vezethet. minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.

## **Figyelmeztetés!**

- Ne merítse vízbe a töltőállványt, és ne öblítse le a vízcsap alatt (ábra 1).
- Soha ne merítse a készüléket vízbe. Ne használja a készüléket kádban vagy zuhany alatt.

- Soha ne használjon 80 °C-nál melegebb vizet a készülék leöblítéséhez.
- A készüléket csak a használati útmutatóban jelzett rendeltetésszerű célra használja.
- A készüléket higiéniai okokból csak egy személy használhatja.
- Az adapter helyrehozhatatlan károsodásának megelőzése érdekében ne használja azt olyan fali aljzatban vagy annak közelében, amelyben elektromos légrissítő volt vagy van helyezve.
- A készülék tisztításához ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, maró hatású tisztítószert vagy sürolószert (pl. benzin vagy acetón).

## **Elektromágneses mezők (EMF)**

- Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

## **Általános információk**

- A készülék biztonságosan tisztítható vízcsap alatt (ábra 2).
- A készülék 100 és 240V közötti feszültséggel használható.
- Az adapter a 100–240 voltos feszültséget biztonságos, legfeljebb 24 voltos feszültségre alakítja át.
- Maximum zajszint: Lc = 75 dB (A)

## **Újrahasznosítás**

- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU) (ábra 3).
- Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék beépített akkumulátorral működik, amelyre a 2006/66/EK jelű irányelv vonatkozik, és nem kezelhető normál háztartási hulladékként. Javasoljuk, hogy vigye el készülékét hivatalos gyűjtőhelyre vagy a Philips szervizközpontba, hogy szakember távolítsa el az akkumulátort (ábra 4).

- Kövesse az elektromos és elektronikus termékek és akkumulátorok külön történő hulladékgyűjtésérére vonatkozó helyi előírásokat és szabályokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

## Az akkumulátor eltávolítása

Kizárolag a készülék leselejtezésekor vegye ki a készülékből az akkumulátort. Előtte győződjön meg róla, hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e.

- 1** Ellenőrizze, hogy a készülék hátulsó részén vannak-e csavarok, és ha igen, távolítsa el azokat.
- 2** Csavarhúzó segítségével távolítsa el a készülék hátulsó és/vagy elülső paneljét. Ha szükséges, távolítsa el a további csavarokat és/vagy alkatrészeket, amíg nem találja az nyomtatott áramkörrel ellátott újratölthető akkumulátort.
- 3** Távolítsa el az akkumulátort.

## Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalra, vagy olvassa el a különálló, világzerte érvényes garancialevelet.

## A garancia feltételei

A nemzetközi garanciafeltételek nem vonatkoznak a vágóegységekre, mivel azok fogyóeszközök.

## LIETUVIŠKAI

## Svarbi saugos informacija

Prieš pradėdami naudotis prietaisu ir jo priedais atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje. Su skirtingais gaminiais pateikiame priedai gali skirtis.

### Pavojus

- Adapterį laikykite sausai (Pav. 1).
- Ispėjimas**
  - Adapteryje yra transformatorius. Norédami išvengti pavojingų situacijų, nenupjaukite adapterio, norédami ji pakeisti kitu kištuku.

- Ši prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpniesni, arba neturintieji patirties ir žinių su sąlyga, kad jie bus išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir prižiūrimi siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudotų prietaisą, ir supažindinti su susijusiais pavojais. Vaikams negalima žaisti su šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir taisyti prietaisą be suaugusiuų priežiūros.
- Prieš plaudami prietaisą po tekančiu vandeniu, būtinai atjunkite ji nuo tinklo.
- Prieš naudodami prietaisą, visada ji patirkinkite. Nenaudokite prietaiso, jei jis yra pažeistas, nes galite susižeisti. Pažeistas detales visada pakeiskite originaliomis dalimis.

### Dėmesio

- Niekada nemerkite įkrovimo stovo į vandenį ir neskalaukite tekančiu vandeniu (Pav. 1).
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį. Nenaudokite prietaiso vonioje ar duše.
- Niekada neskalaukite prietaiso šiltesniu nei 80 °C vandeniu.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį, kaip parodyta naudotojo vadove.
- Higienos sumetimais prietaisu naudotis turėtų tik vienas asmuo.
- Nenaudokite adapterio tuose sieniniuose elektros lizduose, kuriuose yra prijungtas arba buvo įjungtas elektrinis oro gaiviklis, nes adapteris gali būti sugadintas nepataisomai.

- Prietaiso valymui niekada nenaudokite suslėgto oro, šiurkščių kempinių, šlifuojančių valymo priemonių arba ésdinančių skysčių, pvz., benzino ar acetono.

### Elektromagnetiniai laukai (EML)

- „Philips“ prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir normas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

### Bendrasis aprašymas

- Ši prietaisą saugu plauti po tekančiu vandeniu (Pav. 2).
- Šis prietaisas pritaikytas 100–240 voltų įtampos maitinimo tinkliui.
- Adapteris transformuoja 100–240V įtampą į saugią, žemesnę nei 24V, įtampą.
- Maksimalus triukšmo lygis: LC = 75 dB [A]

### Perdirbimas

- Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES) (Pav. 3).
- Šis simbolis reiškia, kad gaminje yra vidinis įkraunamas akumuliatorius, kurio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2006/66/EB). Gaminį rekomenduojame atiduoti į oficialų surinkimo skyrių arba „Philips“ techninės priežiūros centrą, kad specialistai išimtų įkraunamą akumuliatorių (Pav. 4).
- Laikykite jūsų šalyje galiojančių taisykių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminii bei įkraunamuju akumuliatorių surinkimas. Tinkamas tokiu gaminii utilizavimas padės išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

### Įkraunamų baterijų išémimas

Įkraunamą bateriją išimkite tik išmesdami prietaisą. Išimdami bateriją patirkinkite, ar ji yra visiškai išsikrovusi.

- 1** Patirkinkite, ar prietaiso gale ar priekyje nėra jokių varžtų. Jei yra, juos pašalinkite.
- 2** Atsuktuvu nuimkite prietaiso galinę ir (arba) priekinę plokštę. Jei būtina, taip pat pašalinkite papildomus varžtus ir (arba) dalis, kol pamatysite spausdinę schemą su įkraunama baterija.
- 3** Išimkite įkraunamą maitinimo elementą.

## Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) arba perskaitykite atskirą visame pasaulyje galiojanti garantijos lankstinuką.

### Garantijos apribojimai

Kirpimo įtaisams netinkomos tarptautinės garantijos salygos, nes šios dalys dévisi.

## LATVIEŠU

## Svarīga drošības informācija

Pirms ierīces un tās piediderumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājet to, lai vajadzības gadījumā varētu iestatīties tajā arī turpmāk. Piegādātie piederiumi var atšķirties dažādiem produktiem.

### Briesmas

- Glabājet adapteri sausu (Zīm. 1).

### Brīdinājums!

- Adapteri ir iekļauts strāvas pārveidotājs. Nenogrizeziet adapteri, lai to nomainītu ar citu kontaktdakšu, jo tādējādi tiks izraisīta bīstama situācija.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotātāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.
- Pirms ierīces mazgāšanas vienmēr izvelciet barošanas kontaktdakšu no kontaktligzdas.

- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet to. Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta, jo varat gūt traumas. Vienmēr nomainiet bojātu detaļu pret oriģinālu detaļu.

## **Levēribai**

- Nekad nelieciet lādēšanas statīvu ūdenī un neskalojiet to zem krāna (Zīm. 1).
- Nekādā neiegremdējiet ierīci ūdenī. Neizmantojiet ierīci vannā vai dušā.
- Nekad neskalojiet ierīci ar ūdeni, kura temperatūra pārsniedz 80°C.
- Izmantojiet šo ierīci tikai tās paredzētajiem mērķiem, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- levērojot higiēnas prasības, ierīci ir ieteicams lietot tikai vienam cilvēkam.
- Neizmantojiet adapteri sienas kontaktligzdās, kurās pirms tam bijis elektriskais gaisa atsvaidzinātājs, vai šādu ligzdu tuvumā, lai novērstu neatgriezeniskus ierīces bojājumus.
- ierīces tīrišanai nekad nelietojiet saspiesu gaisu, tīrišanas drāniņas, abrazīvus tīrišanas līdzekļus vai agresīvus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

## **Elektromagnētiskie lauki (EML)**

- Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

## **Vispārigi**

- Šo ierīci var droši mazgāt tekošā ūdenī (Zīm. 2).
- ierīce ir paredzēta elektrotīklam, kura spriegums ir no 100 līdz 240 voltiem.
- Barošanas kontaktdakša pārveido 100–240 voltu spriegumu uz drošu spriegumu, kas ir mazāks par 24 voltiem.
- Maksimālais trokšņa līmenis: Lc = 75 dB(A)

## **Otrreizējā pārstrāde**

- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadžives atkritumiem (2012/19/ES) (Zīm. 3).
- Šis simbols norāda, ka produktā iebūvēta uzlādējama baterija, kuru nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadžives atkritumiem (2006/66/EK). Mēs stingri iesakām nogādāt produktu oficiālā savākšanas vietā vai Philips servisa centrā, lai profesionālis izņemtu lādējamo bateriju (Zīm. 4).
- levērojiet vietējos noteikumus par atsevišķu elektrisko un elektronisko produktu un uzlādējamo bateriju savākšanu. Pareiza produktu utilizācija palīdz novērst kaitīgu iedarbību uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību.

## **Akumulatora izņemšana**

Akumulatora bateriju izņemiet tikai tad, kad izmetat ierīci. Izņemot bateriju, pārliecinieties, ka tā ir pilnīgi tukša.

- 1 Pārbaudiet, vai ierīces aizmugurē vai priekšpusē nav skrūvju. Ja ir, izskrūvējiet tās.
- 2 Izmantojot skrūvgriezi, noņemiet ierīces aizmugures un/vai priekšējo paneli. Ja nepieciešams, izskrūvējiet arī papildu skrūves un/vai noņemiet papildu daļas, līdz ir redzama drukātās shēmas plate ar akumulatoru bateriju.
- 3 Izņemiet akumulatoru bateriju.

## **Garantija un atbalsts**

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) vai atsevišķo pasaules garantijas bukletu.

## **Garantijas ierobežojumi**

Starptautiskās garantijas nosacījumi neattiecas uz asmeņu bloku, jo tas ir pakļauts nolietojumam.

## **POLSKI**

## **Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa**

Zanim rozpoczynasz korzystanie z urządzenia i jego akcesoriów zapoznaj się dokładnie z podanymi informacjami, które mogą być przydatne również w późniejszej eksploatacji. Dołączone akcesoria mogą się różnić w zależności od modelu produktu.

## **Niebezpieczeństwo**

- Zasilacz przechowuj w suchym miejscu (rys. 1).

## **Ostrzeżenie**

- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie wymieniaj wtyczki zasilacza na inną.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem urządzenia pod wodą.
- Zawsze sprawdź urządzenie przed użyciem. Nie używaj urządzenia w przypadku jego uszkodzenia, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.
- Uwaga**
- Nigdy nie zanurzaj ani nie płucz w wodzie podstawki ładującej (rys. 1).
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie. Nie używaj urządzenia w kąpieli ani pod prysznicem.
- Nigdy nie używaj wody o temperaturze wyższej niż 80°C do płukania urządzenia.
- Tego urządzenia należy używać zgodnie z przeznaczeniem, w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi.
- Ze względów higienicznych z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.
- Nie używaj zasilacza z gniazdkami elektrycznymi ani w pobliżu gniazdek elektrycznych, w których są lub były zamontowane elektryczne odświeżacze powietrza, ponieważ może to doprowadzić do nieodwracalnych uszkodzeń zasilacza.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprzązzonego powietrza, szorstkich czyścików, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub acetona.
- Pola elektromagnetyczne (EMF)**
- To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

## **Opis ogólny**

- Urządzenie można bezpiecznie myć pod bieżącą wodą (rys. 2).
- Urządzenie może być zasilane napięciem w zakresie od 100 do 240 V.
- Zasilacz przekształca napięcie 100–240 V na bezpieczne napięcie poniżej 24 V.
- Maksymalny poziom hałasu: Lc = 75 dB (A)

## **Recykling**

- Ten symbol oznacza, że produktu nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi (2012/19/UE) (rys. 3).
- Ten symbol oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator, którego nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi (2006/66/WE). Zalecamy odniesienie produktu do oficjalnego punktu zbiórki odpadów lub centrum serwisowego firmy Philips, gdzie akumulator zostanie wyjęty przez wykwalifikowany personel (rys. 4).
- Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz akumulatorów. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić środowisko naturalne i ludzkie zdrowie.

## **Wymianowanie akumulatora**

Akumulator należy wymawiać tylko przed wyrzuceniem urządzenia. Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, że jest on całkowicie rozładowany.

**1** Sprawdź, czy w tylnej lub w przedniej części urządzenia znajdują się jakieś śrubki. Jeśli tak, odkrć je.

**2** Zdejmij tylny lub przedni panel urządzenia za pomocą śrubokrętu. Jeśli to konieczne, zdejmij również dodatkowe śrubki i części, aż zobaczysz płytę drukowaną wraz z akumulatorem.

**3** Wymij akumulator.

## **Gwarancja i pomoc techniczna**

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) lub zapoznaj się z oddzielną ulotką gwarancyjną.

## **Ograniczenia gwarancji**

Elementy tnące nie są objęte warunkami gwarancji międzynarodowej, ponieważ podlegają zużyciu.

## **SLOVENSKY**

### **Dôležité bezpečnostné informácie**

Pred použitím zariadenia a jeho príslušenstva si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte ich na neskoršie použitie. Dodané príslušenstvo sa pre rôzne výrobky môže lísiť.

### **Nebezpečenstvo**

- Adaptér udržiavajte v suchu (Obr. 1).

### **Varovanie**

- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.

- Pred čistením pod tečúcou vodou zariadenie vždy odpojte zo siete.
- Pred každým použitím zariadenie skontrolujte. Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu. Vždy vymeňte poškodenú súčasť za originálny diel.

## **Výstraha**

- Stojan na nabíjanie nikdy neponárajte do vody, ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou (Obr. 1).
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody. Zariadenie nepoužívajte vo vani ani v sprche.
- Na opláchnutie zariadenia nikdy nepoužívajte vodu teplejšiu ako 80 °C.
- Toto zariadenie používajte len na predpísaný účel podľa pokynov uvedených v návode na používanie.
- Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba.
- Adaptér nezapájajte do zásuviek alebo ho nepoužívajte v ich blízkosti, ak sa v nich nachádza alebo nachádzal elektrický osviežovač vzduchu, aby nedošlo k neopráviteľnému poškodeniu adaptéra.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

### **Elektromagnetické polia (EMF)**

- Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

### **Všeobecné informácie**

- Toto zariadenie sa dá bezpečne čistiť pod tečúcou vodou (Obr. 2).
- Toto zariadenie môžete pripojiť do siete s napäťom 100 až 240 voltom.
- Adaptér transformuje napätie 100 – 240 V na bezpečné napätie nižšie ako 24 V.
- Maximálna deklarovaná hodnota emisie hluku je 75 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

## **Recyklácia**

- Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EU) (Obr. 3).
- Tento symbol znamená, že tento výrobok obsahuje vstavané dobijateľné batérie, ktoré nemožno likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom (smernica 2006/66/ES). Výslove odporúčame, aby ste svoj výrobok odovzdali v mieste oficiálneho zberu alebo v servisnom stredisku autorizovanom spoločnosťou Philips, kde dobijateľnú batériu zlikvidujete odborník (Obr. 4).
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov a nabíjateľných batérií vo svojej krajine. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

### **Vyberanie nabíjateľnej batérie**

Nabíjateľnú batériu vyberte až pri likvidácii zariadenia. Pred vybratím batérie sa uistite, že je úplne vybitá.

- 1 Skontrolujte, či sa na zadnej alebo prednej strane zariadenia nachádzajú skrutky. Ak áno, odstráňte ich.
- 2 Skrutkovačom odstráňte zadný alebo predný panel zariadenia. Ak treba, odstráňte aj ďalšie skrutky alebo diely, až kým sa nedostanete k plošnému spoju s nabíjateľnou batériou.
- 3 Vyberte nabíjateľnú batériu.

### **Záruka a podpora**

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku na adrese [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) alebo si preštudujte informácie v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste.

### **Obmedzenia záruky**

Na holiacu jednotku/strihaciu jednotku sa nevztahujú podmienky medzinárodnej záruky, pretože sa používaním opotrebováva.